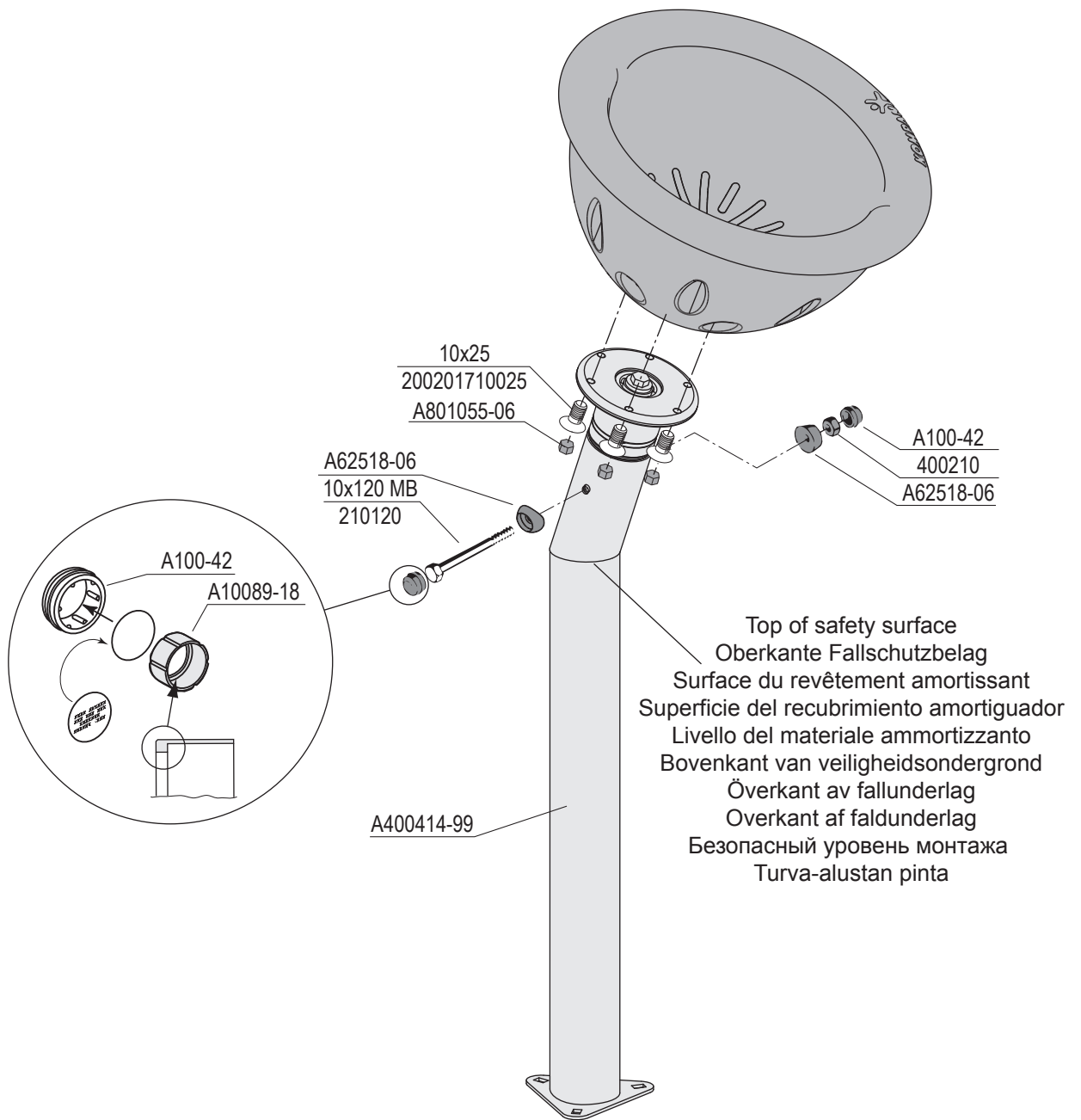


KOMPAN®

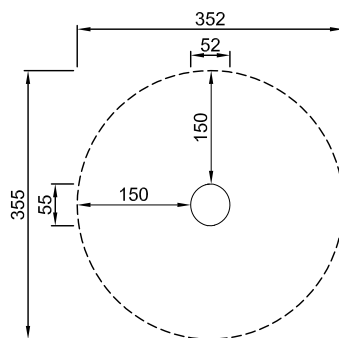
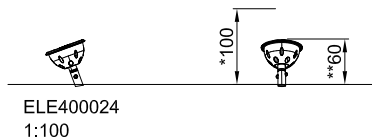
ELE400024-3717



VLE4000243717-01 20110301 MarSky



Safety zone in accordance with EN 1176/AS4685
Sicherheitsabstand gemäß EN 1176/AS4685
Espace d'évolution selon EN 1176/AS4685
Zona de seguridad según EN 1176/AS4685
Distanze di sicurezza in conformità con lo standard EN 1176/AS4685
Veiligheidsgebied in overeenstemming met EN 1176/AS4685
Säkerhetsområde enl EN 1176/AS4685
Sikkerhedsareal iht. EN 1176/AS4685
Зона безопасности в соответствии с EN 1176/AS4685
EN1176/AS4685-normin mukainen turva-alue



All measurements are in cm
Alle Maßangaben in cm
Toutes les dimensions sont indiquées en cm
Todas las medidas están indicadas en cm
Tutte le misure sono in cm
Alle afmetingen zijn in cm
Alla mätt är angivna i cm
Alle mål er angivet i cm
Все измерения в см.
Kaikki ohjeessa mainitut mitat ovat senttimetrejä.

ELE400024
*100cm
**60cm
***9.8m²
1:100

* Free height of fall
Freie Fallhöhe
Hauteur de chute libre
Altura de caída libre
Altezza di caduta libera
Vrije valhoogte
Fri fallhöjd
Fri faldhøjde
Высота свободного падения
Vapaa putoamiskorkeus

Please note: The safety zone shown on this drawing is in accordance with EN 1176/AS4685. There may be some locations where a larger safety zone is required. If in doubt, please contact your play consultant.

Achtung: Der angegebene Sicherheitsabstand entspricht EN 1176/AS4685. Bestimmte Länder schreiben größere Sicherheitsabstände vor. Bitte wenden Sie sich in Zweifelsfällen an Ihren Berater.

Attention : l'espace d'évolution montré est conforme à EN 1176/AS4685. Dans certains pays, un espace d'évolution plus grand peut être exigé. Prière de contacter notre conseiller en cas de doute.

Observe: La zona de seguridad demostrada en este dibujo cumple con EN 1176/AS4685. En algunos sitios puede ser necesaria una zona de seguridad más grande. En caso de tener alguna duda, por favor póngase en contacto con nuestro consultor.

Attenzione: la distanza di sicurezza specificata è conforme ai requisiti EN 1176/AS4685. In alcuni paesi, le norme locali possono richiedere distanze di sicurezza maggiori. In caso di dubbi, contattare il nostro consulente.

N.B.: het getoonde veiligheidsgebied is in overeenstemming met EN 1176/AS4685. In sommige landen kan een groter veiligheidsgebied vereist zijn. In geval van twijfel onze adviseur raadplegen.

Obs: Det markerade säkerhetsområdet följer EN 1176/AS4685. I vissa länder kan det finnas krav på större säkerhetsområde. Kontakta vänligen vår konsulent om du är osäker.

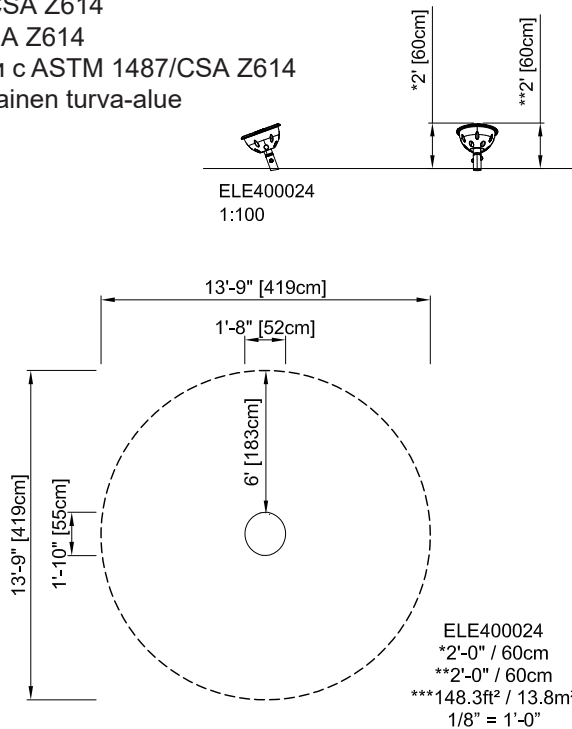
Obs.: Det viste sikkerhedsareal er i overensstemmelse med EN 1176/AS4685. I nogle lande kan der være krav om større sikkerhedsareal. Kontakt venligst vores konsulent ved tvivlsspørgsmål.

Внимание: Зона безопасности указана в соответствии с EN 1176/AS4685. Возможны случаи, когда требуется увеличение зоны безопасности. В затруднительных случаях обращайтесь к Вашему консультанту.

Huom: Tämän piirustuksen turva-alue on EN1176/AS4685-normin mukainen. Joissain sijoituspaikoissa saatetaan edellyttää suurempaa turva-aluetta. Jos olet epävarma, otathan yhteyttä KOMPANiin.



Safety zone in accordance with ASTM 1487/CSA Z614
 Sicherheitsabstand gemäß ASTM 1487/CSA Z614
 Espace d'évolution selon ASTM 1487/CSA Z614
 Zona de seguridad según ASTM 1487/CSA Z614
 Distanze di sicurezza in conformità con lo standard ASTM 1487/CSA Z614
 Veiligheidsgebied in overeenstemming met ASTM 1487/CSA Z614
 Säkerhetsområde enl ASTM 1487/CSA Z614
 Sikkerhedsareal iht. ASTM 1487/CSA Z614
 Зона безопасности в соответствии с ASTM 1487/CSA Z614
 ASTM 1487/CSA Z614-normin mukainen turva-alue



* Free height of fall
 Freie Fallhöhe
 Hauteur de chute libre
 Altura de caída libre
 Altezza di caduta libera
 Vrije valhoogte
 Fri fallhöjd
 Fri faldhøjde
 Высота свободного падения
 Vapaa putoamiskorkeus

Please note: The safety zone shown on this drawing is in accordance with ASTM 1487/CSA Z614. There may be some locations where a larger safety zone is required. If in doubt, please contact your play consultant.

Achtung: Der angegebene Sicherheitsabstand entspricht ASTM 1487/CSA Z614. Bestimmte Länder schreiben größere Sicherheitsabstände vor. Bitte wenden Sie sich in Zweifelsfällen an Ihren Berater.

Attention : l'espace d'évolution montré est conforme à ASTM 1487/CSA Z614. Dans certains pays, un espace d'évolution plus grand peut être exigé. Prière de contacter notre conseiller en cas de doute.

Observe: La zona de seguridad demostrada en este dibujo cumple con ASTM 1487/CSA Z614. En algunos sitios puede ser necesaria una zona de seguridad más grande. En caso de tener alguna duda, por favor póngase en contacto con nuestro consultor.

Nota: A área de segurança ilustrada neste desenho está de acordo com a ASTM 1487/CSA Z614. Podem existir alguns territórios onde seja exigida uma área de segurança maior. Na dúvida, por favor contacte o seu consultor local da KOMPAN.

Attenzione: la distanza di sicurezza specificata è conforme ai requisiti ASTM 1487/CSA Z614. In alcuni paesi, le norme locali possono richiedere distanze di sicurezza maggiori. In caso di dubbi, contattare il nostro consulente.

N.B.: het getoonde veiligheidsgebied is in overeenstemming met ASTM 1487/CSA Z614. In sommige landen kan een groter veiligheidsgebied vereist zijn. In geval van twijfel onze adviseur raadplegen.

Obs: Det markerede sikkerhedsområdet følger ASTM 1487/CSA Z614. I vissa länder kan det finnas krav på större säkerhetsområde. Kontakta vänligen vår konsulent om du är osäker.

Obs.: Det viste sikkerhedsareal er i overensstemmelse med ASTM 1487/CSA Z614. I nogle lande kan der være krav om større sikkerhedsareal. Kontakt venligst vores konsulent ved tvivlsspørgsmål.

Внимание: Зона безопасности указана в соответствии с ASTM 1487/CSA Z614. Возможны случаи, когда требуется увеличение зоны безопасности. В затруднительных случаях обращайтесь к Вашему консультанту.

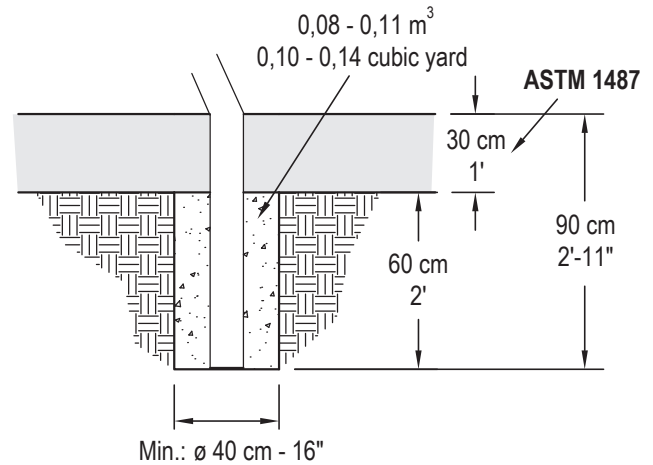
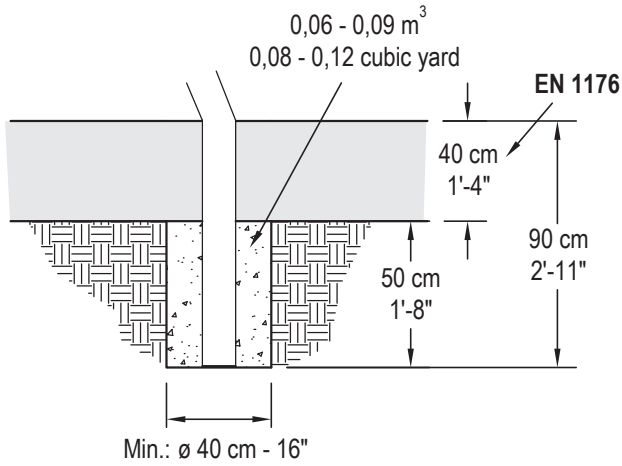
Huom: Tämän piirustuksen turva-alue on ASTM 1487/CSA Z614-normin mukainen. Joissain sijoituspaikoissa saatetaan edellyttää suurempaa turva-aluetta. Jos olet epävarma, otathan yhteyttä KOMPANIin.

VLE4000243717-01 20110301 MarSky



Concrete
 Beton
 Béton
 Hormigón
 Cemento
 Beton
 Betong
 Beton
 бетон
 Betonointi

Concrete
 Beton
 Béton
 Hormigón
 Cemento
 Beton
 Betong
 Beton
 бетон
 Betonointi



Spare parts:
 Ersatzteile:
 Pièces de rechange:
 Piezas de recambio:
 Parti di ricambio:
 Reservedelen:
 Reservdelar:
 Reservedele:
 Запчасти:
 Varaosat:



1000702016100

A400731-133

A400810-99

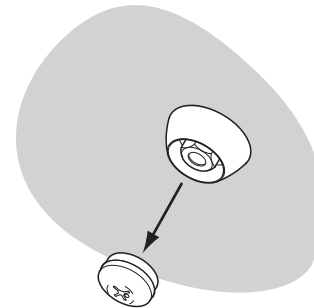
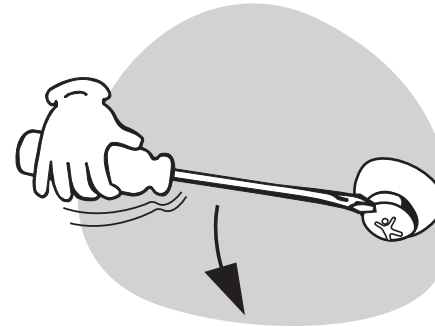
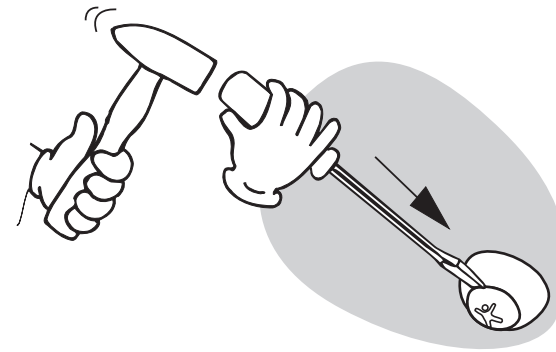
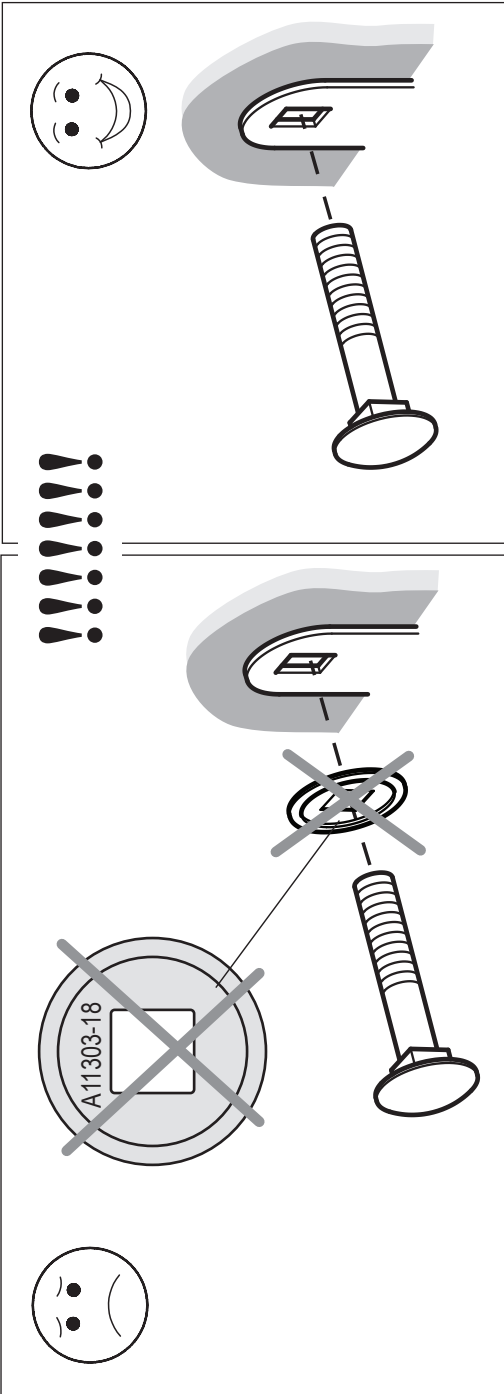
200201710030

A400733-133

A400411-51

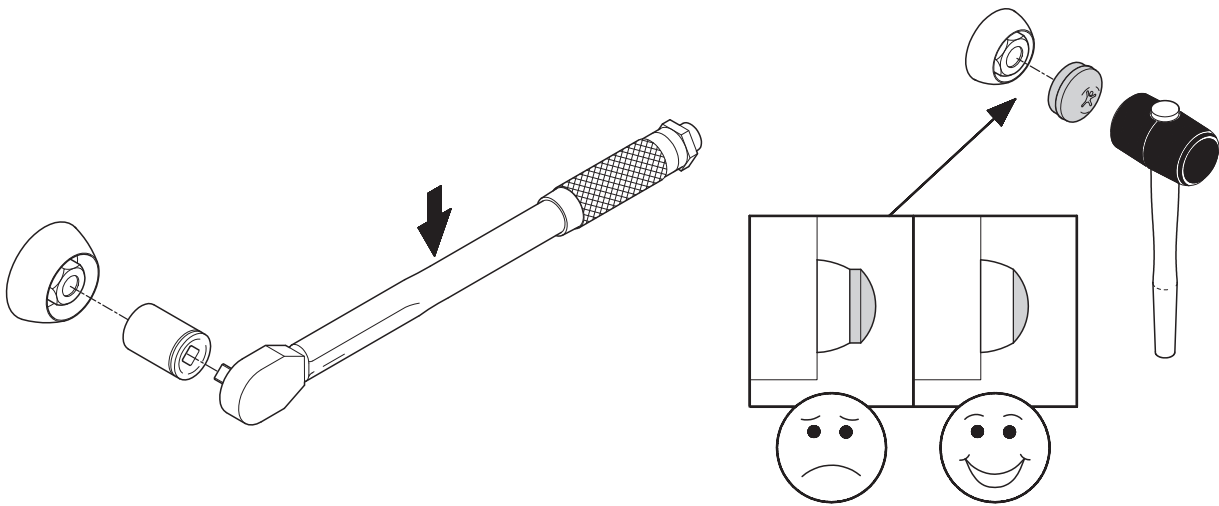
EM502
 Loxeal 85-21

A400538-129 (RED)
 A400538-12 (YEL)
 A400538-124 (BLUE)
 A400538-178 (LIME)
 A400538-121 (GREEN)
 A400538-309 (SANDSTONE)
 A400538-344 (DARK TEAL)



Do-Nut vejledning
 Do-Nut - Anleitung
 Do-Nut instructions
 Instrucciones del Do-Nut
 Instructions Do-Nut
 Istruzioni per Do-Nut
 Do-Nut handleiding
 Do-Nut anvisningar
 Do-Nut asennusohjeet
 Do-Nut инструкция

KOMPAN[®]
 Playful Living



EN

Important! Do not put DO-NUT caps on the DO-NUTs until the KOMPAN Product is completely assembled and all bolts are tightened.

DE

Achtung! DO-NUT-Kappen erst anbringen, wenn die ganze Anlage aufgestellt und sämtliche Bolzen angezogen sind.

FR

Important ! Ne mettez les capsules DO-NUT qu'une fois la combinaison entièrement montée et lorsque tous les boulons auront été solidement vissés

ES

¡Importante! No coloque las tapaderas DO-NUT hasta juntar toda la combinación y fijar todos los pernos.

IT

Importante! Non applicate i cappucci DO-NUT prima di aver montato tutto il Peschereccio ed aver stretto bene tutti i bulloni.

NL

Belangrijk! Zet de DO-NUT kappen niet op hun plaats voordat de hele combinatie in elkaar zit en alle bouten gespannen zijn.

SV

Viktigt! Vänta med att slå på DO-NUT-hattarna tills hela anläggningen är monterad och alla skruvar åtdragna.

DA

Vigtigt! Vent med at slå DO-NUT-hætterne på, til hele anlægget er samlet og alle bolte er fastspændt.

FI

TÄRKEÄÄ! Älä asenna DO-NUT pultinsuojien hattuosia pultinsuojiin, ennen kuin väline on kokonaan asennettu ja kaikki pultit on kiristetty.

RU

Внимание! Не забивайте DO-NUTs (заглушки) до окончания сборки и затягивания всех болтов.

For USA / Canada only:

Installation Instruction for Warning Labels

NOTE: IF YOUR PLAYGROUND REQUIRES COMPLIANCE TO THE U.S. STANDARD ASTM 1487, INSTALLATION OF THE WARNING LABEL IS MANDATORY.

Install the Label on your play structure such that it is visible from a distance of 8 feet and apparent to anyone approaching the structure. Select a smooth surface. The surface must be clean and dry to insure reliable adhesion.

If a label becomes unreadable for any reason, contact us to receive a new one free of charge.

KOMPAN, Inc.
930 Broadway
Tacoma, WA 98501
Tel: (800)426-9788 Fax: (360)943-6254

Uniquement destiné aux Etats-Unis et au Canada:

Instructions de pose des étiquettes d'avertissement

NOTE: SI VOTRE AIRE DE JEUX DOIT ETRE EN CONFORMITE AVEC LA NORME AMERICAINE ASTM1487, L'INSTALLATION DE L'ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT EST OBLIGATOIRE.

Placez l' étiquette sur l' équipement de jeux de manière à ce qu'elle soit visible à partir d'une distance de 8 pieds et apparente à quiconque s'approche de l'équipement. La surface doit être propre et sèche afin d'assurer une bonne adhésion.

Si pour une raison quelconque une étiquette devient illisible, prière de nous contacter afin de recevoir une nouvelle étiquette gratuitement.

KOMPAN, Inc.
930 Broadway
Tacoma, WA 98501
Tél: (800)426-9788 Fax: (360)943-6254

V00027 20060918 RikBon

Sólo para EE.UU. / Canadá:

Instrucciones de colocación de las etiquetas de advertencia

NOTA: SI SU ZONA DE RECREO TIENE QUE CUMPLIR LA NORMA ASTM1487 ESTADOUNIDENSE, ENTONCES ES OBLIGATORIO COLOCAR LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA.

Coloque la etiqueta en la estructura de juego de modo que sea visible a 8 pies (unos 2,5 m) de distancia y que sea apreciable para cualquiera que se acerque a la estructura. Elija una superficie lisa. La superficie debe estar limpia y seca para garantizar que se pegue bien.

Si por cualquier motivo una etiqueta ya no fuera legible, contacte con nosotros y le enviaremos una nueva gratis.

KOMPAN, Inc.
930 Broadway
Tacoma, WA 98501
Tel.: (800)426-9788 Fax: (360)943-6254

For USA / Canada only:

Age appropriateness Label

To comply with the canadian standard for Playspaces and Equipment CAN/CSA Z614-03 it is required to install a label indicating the age group for which the product has been designed.

The label must be installed on your structure in a visible and readable space. The surface must be clean and dry to insure reliable adhesion.

In USA the use of label is voluntary.

Uniquement destiné aux Etats-Unis et au Canada:

Etiquette mentionnant l'âge approprié

Afin de respecter la norme canadienne en matière d'espaces et d'équipements de jeux CAN/CSA Z614-03, il est nécessaire d'installer une étiquette indiquant la catégorie d'âge pour laquelle le produit a été conçu.

L'étiquette doit être installée sur votre équipement à un endroit visible et lisible. La surface doit être propre et sèche afin d'assurer une bonne adhésion.

Aux Etats-Unis, l'utilisation de cette étiquette est facultative.

Sólo para EE.UU. / Canadá:

Etiqueta con las edades idóneas

Para cumplir con la norma canadiense sobre Equipos y Espacios de juego CAN/CSA Z614-03, hay que colocar una etiqueta que indique el grupo de edad para el que está diseñado el producto.

La etiqueta debe colocarse en la estructura en un sitio visible y legible. La superficie debe estar limpia y seca para garantizar que se pique bien.

En EE.UU el uso de esta etiqueta es voluntario.